

**1978-02-19**

**SENDER**

Ulla Holst

**RECIPIENT**

Sonja Ferlov Mancoba

**FACTS**

Document type:

Letter

Date explanation:

Date in letter.translated 2025-02-07

Sender's location:

Randers

Recipient's location:

Paris

Mentioned people:

T. S. Eliot

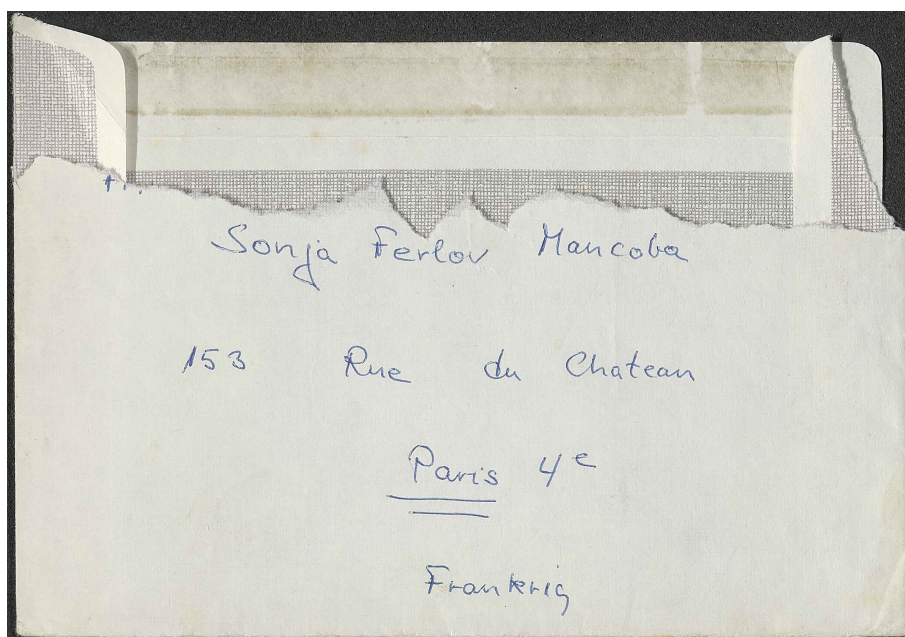
Archive:

The Ferlov Mancoba

archive.translated 2025-02-07

**DOCUMENT CONTENT**

Ulla Holst writes to Sonja Ferlov Mancoba and asks her three questions about being a woman and an artist. She is attending lectures on "female aesthetics" at the university and is asking on behalf of her study group, inspired by her enthusiasm for Sonja Ferlov Mancoba's art.translated 2025-02-07



Sonja Ferlov Mancoba

153 Rue du Chateau

Paris 4<sup>e</sup>

Frankrig

Randers 19/2 1978

Kære Sonja Ferlov Mancoba.

Først tak for de to dejlige udstillinger af dig og din mand, vi lige har haft dejlighed til at se!

[Tilfæld, at jeg skriver du. Sproget har jo taget en sådan vending, at "De", (som man er opdraget til at bruge over for alle voksne, der ikke kender én) nu - på de undtagelser man, hvor man på 100 m's afstand kan se, at det er et menneske, der vil snobes for - er erstattet med "du". Vel at mærke i et sådant tonefald, at det udtrykker Kærlig orbedighed.]

Min henvendelse - altså dette brev - kræver en forklaring: lad mig straks bekende kulir og sige, at jeg skriver for at få et svar. [Jeg har tit tænkt på at skrive - blot som en hyldest - men ligger hyldesten mellem linjerne]

I Sommeren 1975 så jeg din skulptur "Confiance" i Holstebro Kunstmuseums park - og det blev en væk for min lille familie (min mand, min tredrige dreng og mig) at flegge for bondgårds pensionen efter aftensmåltidet og i solnedgangens side og nyde stilheden ved siden af Confiance.

1 august 1975 så jeg på forsiden af "Ar-  
nus Kunstavis" nogle ord af dig --- om  
den vej vore fødre antydede --- om en vej  
fra til mig betingelser --- "Ingen Værelse grøn  
uden Rødden" (du kender selv ordlyden)

Ordene greb mig - jeg havde en følelse af, at  
du havde mere at sige med ord - foruden det,  
du siger i billedformler.

[Dine ord bakte mine tanker hen på T.S. Eliot,  
(samt jeg iøvrigt dertiligt forestår inbellekret,  
men hvis digte jeg nyder som stille regn mod  
ansigtet.) I ser tænkte jeg på hans stoffer o  
--- "Hvælke Rødden antokamver, og hvælke Grøne vokser  
i disse Stenblokke? Menneskesøn, det kan du ej  
sige, ej gatte, for det du ved, er en Hob af sprang-  
te Billeder, hvor Solen kager, Og det døde Træ  
giver ej Skgge, Græshoppens ej Lindring, og den  
tørre Sten ej Lyd af Vand. Dog er den  
lidt Skgge under den røde Klippe (Kom ind  
i Skggen af den røde Klippe) --- "

Jeg havde læst T.S. Eliot, mens jeg studerede  
medicin, men stod mig selv - som med  
overstørne rødder. (Harde haft et par lymfe-  
blodninger i forbindelse med fødselen tre år før  
og var blevet frarådet at fortsætte mit  
arbejde som læge, da man ikke kunne love,  
at jeg en anden gang slap fra en lymfeblod-  
ning uden mén)

II

1. September begyndte jeg at gå til forelesninger i kunsthistorie. Det er den direkte årsag til, at jeg skriver til dig nu.

På universitetet er der nemlig for første gang i dette ~~for~~ år oprettet undervisning i "Kvinde-estetik". Vi er 17 kvindelige væsener på dette kvindematurkursus med forskellige meninger. Jeg har indtil videre ikke været bange for at udtale min især på et bestemt punkt: Vi er alle "ikke-kreative" → vi må have forbindelse med kvinder, der har følt på deres egen sjæl og krop, hvad det vil sige at udtage sig kunstnerisk (hvad det indebærer) - og vi må ikke holde os til de kvinder, der kører op metop masser - vi må høre, hvad kvinder, der har måttet komme igennem på mændenes præmisser, har at sige.

Jeg havde naturligvis hele tiden dig i tankerne, og det gik fint at få de andre med på tanken, da du jo er omtalt i et stort kapitel i en bog, de fleste af os har læst (i) "Billedet som Kampmiddel".

Klunge var interesseret i, at der blev lavet "interviews" (suppleret med billeder og evt. båndoptagelser)

Man lagde begyndelsen til denne fremskridtsmåde til at finde frem til, om der findes en speciel kvindeestetik, på mine skuldre - i hvert fald i starten.

Som nævnt, har jeg en følelse af, at du har en  
del, du kan sige os om den ting - og om  
anden livsvisdom [Foruden, hvad du har  
givet os gennem din bildende kunst]

Vil du give os det?

(skrive det til os - eller indtale det på et  
bånd?)

Måske har du meget ganske bestemt, du vil  
sige, og da vil jeg ikke bryde ind.

(Ting vi (selvfølgelig) er interesseret i er:

1. Koste det kunstnerisk for dyrt at være  
berinde (på mandens præmissen)?
2. Filg du trods alt realiseret det, du ville?
3. Måske du betale en særlig høj pris?)

Hengivent på gruppens  
og mine lille familys vegne  
Ulla Holst

[Sødringholmsvej 10  
8900 Randers]